

Inhaltsverzeichnis

Vorwort	7
Maria Hornung	9
Armin R. B a c h m a n n (Regensburg): Die Lexik als Mittel der Herkunftsbestimmung der Mundart von Deutsch-Litta bei Kremnitz (Slowakei)	11
Hans D a m a (Wien): Lexikalische Besonderheiten in der Banater Mundartliteratur	19
Maria E r b (Budapest): Ungarndeutscher Sprachatlas (UDSA). Datenerfassung, Kartierungsmethoden und Erkenntnismöglichkeiten am Beispiel des ersten Halbbandes (Südungarn)	33
Giovanni F r a u (Udine): Zahrer Lexikographie: zwei neue Grundlagenwerke zur Zahrer Sprache	57
Sorin G a d e a n u (Wien): Lexikalische Symbiosen im Sathmarschwäbischen: von der teilpotentiellen Minderheitensprache zur Ergänzungssprache	63
Hans G e h l (Tübingen): Donauschwäbischer Sonderwortschatz in Mitteleuropa	79
Sigrid H a l d e n w a n g (Sibiu / Hermannstadt): Eigenständiges, in Siebenbürgen ausgebildetes Wortgut der Siebenbürger Sachsen	93
Peter K o t t l e r (Timișoara / Temeswar): Austriazismen im Banat – ein Überblick	109
Anthony R o w l e y (München): Die Lexikografie des Fersentalerischen	119
Leo T o l l e r (Palù del Fèrsina / Palai en Bersntol): <i>Der prauch van beirter</i> : Der deutsch-fersentalerische Wortschatz im Wandel der Zeiten	125

Rodica-Cristina Țurcanu (Baia Mare): Zur Ess- und Kommunikationskultur in der Bildung gemeinsamer / ähnlicher Mentalitäten – Verhaltens- und Lebensweisen im mehrsprachigen multikulturellen Kommunikationsraum am Beispiel von Baia Mare und Umgebung in Nordsevenbürgen. Eine empirische Studie zu schwierig messbaren Größen und schwer fassbaren Erscheinungen auf Grund theoretischer Forschung, Felduntersuchung und Datenerhebung, dokumentiert mit Korpusauszügen	131
Katharina Wild (Pécs) / Manfred Michael Glauinger (Wien): Das Unterrichtsmaterial „Die Mundarten der Ungarndeutschen. 1. und 2. Teil“ (Arbeitsbericht)	151
Anhang: Tagungsprogramm	157